



# Baleares

ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J.O.N.S

REDACCION: DANUS, 7  
Redacción 2078  
Teléfonos: Administración: 1745

Palma de Mallorca, Sábado 7 Septiembre de 1946

AÑO VIII :.: NUMERO 2.124  
PRECIO: 40 CENTIMOS  
Suscripción mensual: 8 pesetas

## El problema alemán ha sido tratado amplia y enérgicamente por Byrnes en un brioso discurso pronunciado en Stuttgart

### "No queremos que Alemania se convierta en satélite de ninguna potencia"

#### Sensación en Londres por el fondo del parlamento del Secretario de Estado norteamericano que se considera como un «desafío a Rusia»

Stuttgart. — El Secretario de Estado norteamericano, James F. Byrnes, ha pronunciado en esta ciudad su anunciado discurso, en el que dijo, entre otras cosas, lo siguiente:

#### EL OBJETO DE LA VISITA

He venido a Alemania para conocer por propia experiencia los problemas que presenta la reconstrucción de este país.

Hemos aprendido que la paz y el bienestar son indivisibles y que no pueden ser comparados al precio de la paz o el bienestar de cualquier otro país.

Espero que el pueblo alemán no volverá a cometer la equivocación de creer que el pueblo norteamericano es amante de la paz, se ha de quedar sentado confiando en ella. Si algún pueblo o nación utiliza la fuerza o amenaza con la fuerza para adquirir predominio sobre otro pueblo u otros gobiernos, los Estados Unidos lo impedirán.

#### EL ERROR DE 1914

En 1924 los Estados Unidos se vieron obligados a entrar en la primera guerra mundial. Después de la guerra nos negamos a unirse a las demás naciones porque creíamos que así habíamos de quedar al margen de las guerras europeas y perdidos intereses en los asuntos de Europa. Eso, sin embargo, no impidió que nos viera obligados a entrar en la segunda guerra mundial.

No volveremos a cometer aquí el error. Tenemos el propósito de continuar manteniendo nuestro interés en los asuntos de este continente. Por eso hemos contribuido a la organización de las Naciones Unidas.

#### EL ACUERDO DE POSTDAM

Hace mucho tiempo que se ha dejado de hablar de una paz duradera o benigna para Alemania, más no fué nunca éste el verdadero problema. Lo que queremos es una paz duradera. Los Estados Unidos, por lo tanto, están dispuestos a cumplir plenamente con los principios sentados en el acuerdo de Postdam, sobre la desmilitarización y las reparaciones; sin embargo, debería haber cambios en las disposiciones sobre la industria, convenidas por la comisión de control aliada.

La base del acuerdo de Postdam

fué que como parte del programa combinado de desmilitarización y reparaciones, el potencial bélico de Alemania sería reducido por eliminación y remoción de sus industrias de guerra y reducción y remoción de sus grandes establecimientos industriales. Se estudió que debería hacerse hasta que Alemania quedase con un nivel industrial capaz de mantener en Alemania un nivel de vida sin ayuda de otros países.

Los establecimientos, a ser retirados, serán entregados como reparaciones a los aliados; las instalaciones de la zona soviética, al ser retiradas de la misma irían a parar a la URSS pero principalmente a los aliados occidentales.

También se tomaron disposiciones para la distribución de los activos alemanes en el exterior entre los aliados, después de considerable discusión conviniendo los niveles a que se reducirían las principales industrias alemanas para cumplir con el Convenio de Postdam. Los niveles fueron acordados sobre la suposición de que los recursos propios de Alemania quedarían para la distribución sobre una base equitativa entre todos los alemanes en Alemania, y que los productos necesarios para el uso de Alemania quedarían para la exportación



BYRNES

ción a fin de pagar las necesarias importaciones.

Al fijar los niveles de la industria no se tuvo en consideración las reparaciones de la producción actual. Estas serían completamente incompatibles con los niveles de la industria establecidos ahora según el convenio de Postdam.

Evidentemente, habría que fijar los niveles industriales más altos, si se pensase en las reparaciones de la producción actual. Los niveles de la industria fijados, solo son suficientes para permitir al pueblo alemán que se baste a sí mismo y para mantener un nivel de vida que se aproxime al promedio europeo.

Ese fué el principio de las reparaciones convenidas en Postdam, y los Estados Unidos no accederán a que Alemania dé mayores reparaciones que las dispuestas en el Convenio.

#### OBSTRUCCIONES

La aplicación del acuerdo de Postdam, sin embargo, ha sido obstruida por el fracaso del Consejo de Control aliado, al dar los pasos necesarios para hacer posible que la economía alemana funcione como una unidad económica. No han sido establecidas las oficinas administrativas centrales alemanas, que son esenciales, aunque la creación de las mismas esté completamente dispuesta en el acuerdo de Postdam.

La distribución equitativa de los productos esenciales entre las distintas zonas en forma tal que pueda crear una economía equilibrada en toda Alemania y

reduzca la necesidad de las importaciones, no ha sido constituida, aunque esto también quedó dispuesto específicamente en el referido acuerdo de Postdam.

El establecimiento de una economía equilibrada en toda Alemania para que provea los medios necesarios para pagar las importaciones aprobadas tampoco ha sido efectuado, aunque esto también quedó especificado en el acuerdo de Postdam.

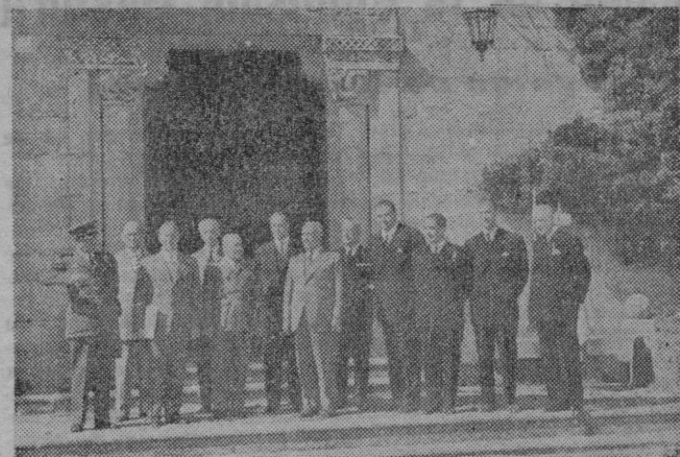
#### ALEMANIA COMO UNIDAD ECONOMICA

Los Estados Unidos tienen la creencia de que Alemania debe ser administrada como una unidad económica y que las barreras entre las Zonas, han de ser completamente eliminadas en lo que respecta a la vida y actividades económicas de Alemania.

Las condiciones que actualmente existen en Alemania hacen imposible que la producción industrial alemana alcance los niveles que las potencias de ocupación estuvieron acordadas en que eran requeridos para un mínimo económico en Alemania en tiempos de paz. Evidentemente no se han conseguido estos niveles industriales acordados y no podemos seguir restringiendo el libre cambio dentro de toda Alemania, tanto de mercancías como de ideas. Las barreras entre las varias zonas de Alemania son mucho más difíciles de salvar, que las mismas fronteras entre los Estados.

(Continúa en la octava pág.)

## El Gobierno en el Pazo de Meirás



El Jefe del Estado con los Ministros en el Pazo de Meirás, momentos antes de reunirse en el último Consejo de Ministros celebrado

## La campaña contra los especuladores y a favor del abaratamiento de la vida

#### TRIGO EN PELLEJOS

León 6.— La guardia civil de Bonar, detuvo en la carretera que va de Campo de Caso a Asturias a una camioneta propiedad de la empresa de transportes «La Camerana», conducida por Alfonso Alvarez, que llevaba dentro de varios pellejos de vino, 2.125 kilos de trigo.

Este cereal iba destinado a José Diego Alvarez, vecino de Campo de Caso, quien según sus manifestaciones, lo había adquirido a un desconocido en la carretera de Puente Villarente a Bonar. La mencionada mercancía, juntamente con los transportistas, ha sido puesta a disposición de las autoridades.—Cifra.

#### DETENCION DE DOS ESPECULADORES «PROFESIONALES»

Zaragoza 6.—Por compra clandestina de 11.195 kilos de trigo y 2.732 de centeno, cuyos cereales enviaban, con declaración falsa a Barcelona para ser vendidos allí a precios abusivos, han sido detenidos Jesús Latorre Sanz y Mercedes Canela Pascual. Según declaración de los interesados se dedicaban, sistemáticamente, a realizar estas infracciones.—Cifra.

#### MAS DE 500 COMPLICADOS EN UN «SUCIO» NEGOCIO DE JABON

Barcelona 6.— Por agentes de la Comisaría del Sur se ha verificado el descubrimiento de una importante organización dedicada al «mercado negro» de jabón. La fábrica radicaba en Tortosa, desde donde en camiones se traían las pastillas de jabón de tocador a Barcelona con guías de jabón industrial para su venta a los establecimientos a precios abusivos. En el registro verificado en los almacenes de Barcelona se ha incautado la policía de unas 40.000 pastillas de jabón, siete mil kilos de aceite de ricino, 480 kilos de aceite de linaza, 4.500 de salicilatos, 2.400 de colofonias, 800 de sosa cáustica.

El número de complicados pasa de los quinientos.—Cifra.

## GARROTE VIL a dos atracadores

Vigo 6.—En la mañana del 3 fueron ejecutados a garrote vil en la plaza de Pontevedra, los reos Luis Blanco López y Diego Valero González, condenados recientemente en el Consejo de guerra como autores de diversos robos a mano armada de los que resultaron víctimas varios paisanos, y de haber dado muerte a un guardia civil causando lesiones graves a otro número de la fuerza pública.—Cifra.

## “Lo que España necesita en estos momentos, es paz interna, sin ingerencias extranjeras”

### Según el Dr. Holliday Sutherland, del Partido laborista, que realiza una visita por nuestro país

Oviedo 6.— Un redactor de «La Nueva España», se ha entrevistado con el doctor en medicina inglés, señor Holliday Sutherland que invitado por nuestro Gobierno realiza una visita por España. Perteneciente al partido laborista, y en sus manifestaciones dice que ha venido a España para ver por sí mismo como van aquí las cosas.

«Tengo permiso —dice— para ir donde quiera y hablar con todo el mundo, llegué a Madrid por vía aérea y visitaré Santiago, Valladolid, Madrid, Barcelona y otras ciudades. Regresaré a Londres en octubre».

Respecto a su impresión dice que es favorable en general. «Veo que hay paz, orden y espectacular progreso social. Digo espectacular porque al término de la guerra civil los únicos recursos con que contabais eran los naturales. El Gobierno de la república al fracasar se había llevado vuestro oro —desde luego para ponerlo a buen recaudo— incluyendo sesenta y tres millones de soberanos ingleses. Veo que la libertad de palabra está muy restringida, eso es de lamentar, pero teniendo en cuenta las intrépidas comunas contra España, incubadas en Rusia, Francia, Inglaterra y América, creo que obedece a una necesidad desagradable».

Lo que España necesita en estos momentos es paz interna, en la que una nueva generación pueda rehacer la nación sin ingerencias extranjeras. Ya he dicho que todos los que piden libertad de palabra y prensa para España deben aplicarse para sí la consigna de no tocar a España. A pesar

de todas vuestras diferencias políticas no existe más que una sola España, que solo pertenece a sí misma y no a Moscú. España ha sido siempre —y quieralo Dios que continúe siéndolo— un baluarte de la civilización europea que ahora se ve amenazada desde el Este. Mi especialidad —añade— es la tuberculosis. Admiro vuestros sanatorios levantados o en vías de serlo por el Patrona Nacional Antituberculoso.

Noel Baker, miembro de los Comunes, blasona de haber entrado en España con documentación falsa. «Existe algún hombre que pudiera entrar en Rusia con documentación falsa? ¿O es que hay alguien que, sin estar desespado de la vida se atreva a intentarlo?»

Mucho he podido ya aprender de vuestros nuevos servicios sociales. Vuestro Gobierno obra, no habla, dejando a un lado las diferencias políticas, el Gobierno español persigue los mismos fines que el Gobierno laborista inglés: justicia social para todos.

Cárceles, he visto cuatro. Todas estaban limpias. Solamente en una de ellas encontré señales de hacinamiento, cuatro camas en una celda, buena alimentación. Por lo general he observado en ellas que los presos y los guardias están en buenas relaciones. En fin; no dudo en declarar que existe mayor libertad personal en las cárceles españolas que en cualquiera de las prisiones inglesas.

Respecto a la O.N.U., dice: «El trato que ha recibido España de esta entidad debiera ser condenado por cualquier hombre que posea el menor sentido de la

justicia. Por otra parte, hay un caso evidente para el tribunal internacional si tal cosa existe. Un tribunal de esta naturaleza podría indagar el paradero del oro robado al Banco de España y fallar sobre el derecho de propiedad de ese oro. En mi opinión pertenece al pueblo español, que está en España, y por ende, al Gobierno que «de jure» y «de facto» tiene. Si mañana mismo, añade, se pusiera a votación libre en España entre Franco y Giral, con sus colegas, no creo que estos recibirían más de un millón de votos. He hablado con republicanos hostiles al régimen actual, pero no les interesa aquella gente. La historia enseña que un gobierno exilado nunca vuelve. Ellos huyeron y se llevaron el oro.

El coste de vida en España es muy elevado. Después de ver en los escaparates el precio de muchos artículos no puedo comprender».

(Continúa en la octava pág.)

### Rodriguez de Miguel, Vocal del V Congreso de la Unión Postal Hispanoamericana

Río de Janeiro 6.— Ha sido elegido para dirigir las tareas del V Congreso de la Unión Postal hispanoamericana los siguientes asambleístas: Presidente, Coronel Raul Alburquerque, brasileño; Vicepresidente, John Gillen, norteamericano; y vocales, Luis Rodríguez de Miguel, español; Oscar Nicolini, argentino; Ernesto Cáceres, peruano; y Ernesto Bertrand, canadiense.—Efe.

## ¿Concentración de tropas soviéticas en la frontera greco-búlgara?

### El jefe de la flota norteamericana en aguas griegas recibe al Regente Damaskinos

### Se habla de unas maniobras conjuntas de unidades de guerra estadounidenses, británicas, griegas y turcas

Estambul 6.— Importantes contingentes de tropas soviéticas, se encuentran concentrados en la frontera greco-búlgara, según declaraciones hechas por personas que han llegado de Sofía. La exactitud de tales informaciones no ha podido ser confirmada.—(Efe).

Atenas 6.— El Comandante en Jefe de la flota norteamericana que se encuentra en aguas griegas, Contralmirante John Cassidy, ha recibido a bordo del portaaviones «Franklin D. Roosevelt», al Regente de Grecia, Patriarca Damaskinos. Después de almorzar con el jefe del Gobierno interino y cuatro Ministros griegos, el Contralmirante Cassidy depositó una corona de flores al pie de la tumba del soldado desconocido.—(Efe).

Estambul.— La flota turca ancló en el puerto de Esmirna. Los diarios de Estambul continúan publicando noticias, según las cuales la flota turca que se encuentra actualmente en aguas griegas, visitará el citado puerto turco. También se dice, aunque sin confirmación, que las unidades norteamericanas, británicas, griegas y turcas, efectuarán maniobras conjuntamente en estas aguas.—(Efe).

AYUNTAMIENTO

Sesión de la Comisión Gestora

Reunión de la Permanente

Presidiendo el Alcalde don Juan Coll Fuster, se reunió la Comisión Gestora Municipal, para celebrar sesión ordinaria, a la que asistieron los Gestores señores Olocau, Fuster Rossíol, Espasas Aloy, Beltrán, Cañellas, Servera, Jordá, Fortuny, Orlan- dis, Casanovas, Fábregas, Nadal, Rotger, Roca y Barceló.

En la orden del día figuraban escasos asuntos, los cuales fueron aprobados.

Después del despacho ordinario se dió cuenta de una liquidación de obras efectuadas en el Valle de San Pedro, siendo aprobada.

Se concedieron tres meses de permiso por enfermedad al Jefe de Negociado don Pascual Ribot Maura.

Se concede un voto al Sr. Alcalde para concesión de un permiso para las regatas que han de celebrarse en el próximo día 15 que se denominará «Copa de la 1946» entre los Clubs España y Portitxol.

Se dió cuenta de una comunicación de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes felicitando al Ayuntamiento por su colaboración en materia de abastos.

Se acordó que por la Comisión de Hacienda se habilite un crédito de 3.280 pesetas para obras de empedrado en la Plaza del Olivar para situar en la misma el mercado de verduras y frutas hortelanas.

Se acordó personarse en el contencioso administrativo, como coadyuvante de la administración en el recurso interpuesto contra el fallo de la Delegación de Hacienda referente a los arbitrios balcones y miradores e incremento del valor de los terrenos.

El Sr. Casanovas, dijo que el sobante de consignación por reducción de plantillas de obreros que asciende a 52.700 pesetas se destinaron al arreglo de algunas calles.

El Sr. Aloy, dijo que en breve aparecerá en el Boletín Oficial del Estado la disposición encargada a los Ayuntamientos todo lo relativo a venta de verduras, frutas, leche, carnes y huevos. Interin viene en disposición, dijo, podría nombrarse una comisión que se entrevistara con las Hermandades de Labradores para tomar medidas referentes al abastecimiento de los mercados.

El Sr. Cañellas, dijo que después de estudiar la disposición llegará el momento de adoptar las medidas necesarias para ir a un plan racional en colaboración con todas las entidades.

El Sr. Espasas se mostró partidario de estudiar hoy mismo las disposiciones que puedan adoptarse con el fin de mejorar a la clase humilde que es la que resulta más perjudicada, pues los artículos a precio de tasa faltan.

Después de intervenir nuevamente los señores Cañellas y Aloy el Alcalde dijo que convenía esperar la disposición, anunciando al Sr. Aloy, que debía hacer una visita a los puntos productores para solucionar la escasez que se nota de algunos artículos.

A propuesta del Conde de Olocau, se acuerda felicitar al Excmo. Sr. Almirante Jefe de las Obras del Puerto, por las disposiciones encaminadas a la reconstrucción del antiguo Oratorio de San Telmo.

El Sr. Fuster dió cuenta del fallecimiento de don Miguel Jaime Massanet. Encargado de la Brigada de Limpieza proponiendo constara en acta el sentimiento de la Corporación y que se comunique a la familia.

El Sr. Jordá, propuso se adopten las medidas convenientes para evitar que muchos garages establecidos en la zona del Ensanche conviertan las aceras en una ampliación de sus talleres con perjuicio evidente para los peatones. El Sr. Casanovas acogió dicho ruego y dijo se encargaría al Jefe de la Guardia Urbana para que denunciara las infracciones.

El Sr. Jordá propuso se vea de asfaltar la calle del Obispo Maura una de las vías más transitadas del Ensanche. El Sr. Casanovas, dijo que en la reunión últimamente celebrada por la Comisión de Ensanche se había adoptado dicho acuerdo.

El Sr. Alcalde, dijo que le habían visitado el Presidente de la Federación de Natación y el Presidente del C. N. Palma, solicitando una subvención para la

Travesía del Puerto que ha de celebrarse en breve.

El Sr. Fábregas propuso se concediera la cantidad de 500 pesetas.

El Sr. Rotger, dió cuenta de unas gestiones hechas con la Caja Nacional de Previsión referente al Seguro de Enfermedad de los obreros municipales, añadiendo que en breve se presentará a la Gestora un proyecto para incluir en el mismo a todos los empleados y funcionarios del Ayuntamiento.

Seguidamente terminó la sesión.

La suscripción pro-fotógrafo ambulante

En espera de unos donativos que nos tienen prometidos, prorrogamos por una semana más la suscripción abierta por «BALEARES» para comprar una máquina fotográfica al ambulante Eduardo Pérez.

Estamos seguros de que son muchos los que todavía enviarán su ayuda, especialmente los miembros de las colonias veraniegas de El Arenal, Can Pastilla y Coll d'en Rabassa, lugares recorridos a diario por el fotógrafo. Nos animan a pensar así los numerosos testimonios recibidos, de comprensión hacia el gesto del diario, y de simpatía hacia el infatigable anciano que da a diario una bella lección de constancia, de trabajo y de humildad dignísima.

El tiempo

Servicio Meteorológico Nacional (Zona Aérea de Baleares) ESTADO GENERAL DEL TIEMPO

a las 20 horas del día 6.

La nubosidad es abundante en toda España, salvo en Andalucía donde está el cielo casi despejado. Se registran chubascos en Galicia.

PREVISION PARA EL MEDIO TERRANEO

Aumentará la estabilidad del tiempo, disminuyendo la nubosidad. Visibilidad buena. Vientos del sector Oeste. Mar rizada.

OBSERVACIONES EFECTUADAS EN PALMA

a las 20 horas del día 6.

Presión atmosférica: 759'5.

Tendencia de la misma: Cursó irregular.

Temperatura del aire: 25'2.

Humedad relativa: 70 por 100.

Estado del cielo: Cubierto.

Viento: N. N.O. 18 kms. hora.

Temp. máx. en 24 horas: 27'5.

Temp. mín. en 24 horas: 22'2.

Insolación: 2 horas 10 minutos.

CUPÓN DEL CIEGO

Sorteo de 6 Septiembre 1946.

Primer premio de 25 pesetas al número 62.

Premios de 250 pesetas a los números: 162, 262, 362, 462, 562, 662, 762, 862 y 962.

Palma se apresta a luchar en pro del abaratamiento de la vida

El Mercado del Olivar una realidad inmediata

Visita a la Hermandad de Labradores y Ganaderos de Baleares

Estos días la prensa diaria, haciéndose eco de las reiteradas manifestaciones del Jefe del Estado y nuestro Gobierno y sus acertadas disposiciones acerca del abaratamiento de la vida y la lucha contra los especuladores, han insertado reiterados comentarios señalando lo que se iba haciendo para alcanzar inmediatos y felices resultados.

Se ha dicho y ello es cierto que esta campaña, para dar los mejores frutos, debe ser una labor de todos y también de todas las provincias españolas. Es este el único camino a seguir para triunfar sobre tantas sucias ambiciones y tanto desalmado que especula con el hambre del pueblo.

Palma inicia su campaña. Días atrás, en una sesión de la Casa de la Villa, se hizo una

interesantísima propuesta que significa, en ese apartado de la cuestión, la puesta en marcha de una iniciativa que dará los más estupendos resultados. Se trata —y ello también ha sido comentado por la prensa— de la realización, aunque de una manera improvisada, del traído y llevado mercado de la Plaza del Olivar, convertido en mercado de hortelanos y directamente atendido por ellos, evitando intermediarios y consiguiendo la mayor baratura en los artículos puestos a la venta.

LA HERMANDAD DE LABRADORES Y GANADEROS

Para inquirir detalles acerca del proyecto —de inmediata realización, ya se ha dicho— hemos acudido a entrevistarnos con el Jefe Provincial de la Herman-

dad de Labradores y Ganaderos de Baleares.

Este nos ha recibido con extrema amabilidad y, al saber el objeto de nuestra visita, se apresta a indicarnos:

—No son optimismos exagerados los nuestros ni creo que vayan a ser baldíos los esfuerzos. El mercado del Olivar, pese a que no se ajustará de momento a los definitivos proyectos, será en breve puesto al día en el servicio del público. Se trata, añade, de luchar abiertamente contra la codicia de tantos que sirven al público y, usando y abusando de unos calamitosos días de inflación, hacen su agosto vendiendo a precios abusivos.

—La Hermandad de Labradores y Ganaderos, se nos dice luego, con todo desinterés y lealtad, se sitúa al lado de nuestras autoridades civiles para ayudarlas en cuanto esté en su mano para conseguir las metas propuestas por el Generalísimo.

—Vamos a conseguir, se nos dice finalmente, una paulatina mejoría en los precios del mercado. En este momento, lo que es de desear es la cooperación del público en esta tarea que es para el bien de todos.

CRONICA DE SOCIEDAD

Natalicios

El hogar de los esposos don Antonio Pujadas, Administrador de Correos de Santa Margarita y doña Catalina Santandreu, farmacéutica de dicha villa, se ha visto aumentado con el nacimiento de su primogénita, a la que se le ha impuesto el nombre de Catalina.

El hogar del industrial y comerciante don José Aguiló Fuster y de su esposa doña Antonia Juliá Llabrés se ha visto aumentado con el nacimiento de una niña a la cual se le impondrá el nombre de Juana.

Peticiones de mano

En Lloseta, por don Vicente Nicolau y doña Ana Ripoll y para su hijo Vicente, ha sido pedida al Juez de Paz de dicha villa, don Antonio Cañellas y a doña Magdalena Ramón, la mano de su hija María Luisa. La boda (D. m.) se celebrará en breve.

Por doña Concepción Villalonga viuda de Morell y su hijo y hermano, respectivamente, don Luis, ha sido pedida a don Pedro Moragues y doña Francisca Prohens, la mano de su hija Ana. La boda se celebrará en noviembre.

Por don José Salvá Minguez y esposa doña Margarita Rebasas Bernat-Verí y para su hijo Miguel ha sido pedida a don Miguel Arcas Pons y esposa doña Francisca Cabrer Binimelá, la mano de su hija María del Pilar. La boda se celebrará en breve.

Por doña Francisca Daviu viuda de Lladó e hijo el Rdo. don Pedro y para su hijo y hermano, Francisco, ha sido pedida a don José Ordinas y señora la mano de su hija Rosa.

La boda se celebrará en breve.

De viaje

Se encuentra de nuevo entre nosotros, después de unas cortas vacaciones en Inglaterra, nuestro particular amigo Mr. Ivan Lake, Cónsul de S. M. Británica en Baleares.

Se encuentran en Palma, en viaje de bodas don Fernando Spagnolo Marechal y su esposa doña María del Pilar de la Torre Fernández.

En el vapor correo han marchado para Valencia don Antonio Gelabert, don Francisco Blanes y señora, don Miguel Marqués, don José Fluxá y señora, don Lorenzo Fluxá y don Jaime Ripoll.

Para Barcelona embarcaron en el vapor correo don Antonio Martí, don Pastor Balaguer y señora, don Antonio Castelló Salas, don Juan Pomar, don Mateo Rullán y esposa y don Francisco Mayol.

Se encuentra pasando una temporada en esta isla el Excmo. P. Matas Solá Farrell, Capuchino, Obispo de Colofón.

Acompañado de su hija María Isabel, ha venido de Chile doña Isabel Cosmelli de Sotomayor.

Procedente de Zaragoza llegó

el Secretario General de Policía de aquella provincia don Francisco Hernández Rubio, quien se propone pasar una corta temporada en esta isla.

Ayer llegó de Ciudadela don José Anglada Vivó, Coronel Jefe de los Servicios de Sanidad Militar en esta provincia.

En la motonave «Ciudad de Palma» llegaron ayer mañana de Barcelona el Apoderado de la «Aucona» en Barcelona, don Federico Vélez Silva con su esposa doña Inés Grau y su hijo Emilio y el alto funcionario de la citada compañía don Juan Castell Simó con su esposa doña Ramona Castellá; don Juan Imbern Cánovas con su esposa doña Mercedes Juliá de Caralt y su hijo don Jaime; María Luisa y José Oriol Klefn Martí, don Bernardo Bordoy Salas, don José Cortés Segura, don Pedro Mas y don Clemente Verdarguer.

En el avión correo de la «Berria» llegaron de Valencia don José Luis Cáceres García, doña Felisa Barrios Hernández, don José Montañana Aguilá, doña Amparo Vizcaino, don Miguel Julio Pérez, doña Josefa Simón Alfaro y don Emilio Gálvez Martín Chelo.

Por vía aérea llegaron de la ciudad condal doña Rosa Lloberas Millastre, don Pascual Simón, doña Juanita Arrizabalaga, doña Consuelo R. de Villanueva, don Antonio Alsino, don Jaime Claret, don Juan Pons Sastre, don Antonio Pons Roura, doña Em-

HACE UN CUARTO DE SIGLO

7 SEPTIEMBRE DE 1921. El Alcalde señor Fons manifestó que en vista de que se atraviesa una temporada de escasez de leche y se ha venido notando una gran adulteración de dicho alimento, emprenderá una enérgica campaña.

Las barrenderas mecánicas han hecho su aparición y se dedican de lleno a quitar el polvo de las calles.

Diariamente desde el anochecer hasta las 10 de la noche, un grupo de jóvenes, los situados en una de las aceras del puente de San Magín, se entretienen en trotar a los pasajeros de los tranvías, arrojándoles trozos de hortalizas y otros proyectiles más o menos ofensivos.

Hasta el presente la Guardia Urbana no se ha enterado. (Vaya derroche. Hoy es suelta difícil tal diversión)

Procedente de Gandía ha entrado en el puerto el land «San Sebastián» con seis toneladas de melones.

En el vapor «Key Jaime II» marchó a Barcelona el notable caricaturista don Federico Kaudaró, quien ha recorrido los sitios y lugares más interesantes de esta isla.

El diario «La Epoca», de Madrid, publica un artículo en el que dice que el servicio de los departamentos públicos no responde a los sacrificios que está haciendo el país, y añade que la culpa de este desequilibrio lo tienen todos; pues desde el año 1913 han gobernado Ministerios de todas clases. «Ha llegado la hora—termina—de reformar el sistema de gobierno, haciendo distinción entre el derecho de vivir que tiene el funcionario del Estado y la facultad de organizar los servicios según convenga al funcionario, sin tener en cuenta lo que importa al país.» (Realmente le sobraba la razón.)

El Sempu Vidal, don Juan Vidal Cubells y don Rafael López Marqués y esposa.

Ayer mañana marcharon en el correo aéreo para Valencia y Madrid doña Margarita Castañer, don Agustín y doña Emilia Pólope, doña Josefina Gómez, don Eimerterio Moreno, don Antonio Serra Reus, don Jorge Uzcátegui, don Manuel Moragon, doña Angelita González don Magín Vilhelles y doña Felisa Herrero.

Para Barcelona salieron ayer tarde en el correo aéreo D. Rogelio Fabregat, don Timoteo de Torres, esposa e hijos; don José Rovira Marqués, don Onofre Seguí Caimari, don Jerónimo del Río y esposa, don Oscar Pastor, doña Joaquina Esteve, doña Antonia Ventura Torres y don José María Salvá.

EN QUINT, 2, Sucursal núm. 2 de las populares fábricas

Tascón

se liquidan

con un 10, un 20, un 30 y hasta un 40 por 100

DE REBAJA

los más prestigiosos modelos de la temporada actual

ACUDA VD. EN SEGUIDA

a proveerse del par que la HARA FELIZ

HULES

TAPETES Y MANTEL, TELAS Y CUECO, TELAS PARA CAMAS

CASA CODINA

(Junto al Borne) PALMA

CAJAS REGISTRADORAS

National

DELEGACION Y TALLER DE BALEARES, CON CAMPOS, T. Tel. 1469. Palma



# DEPORTES

## 30.970 ptas.

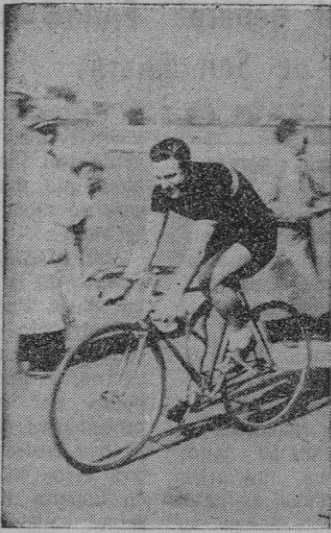
### suman los premios y primas de la

## VIII Vuelta ciclista a Mallorca

Como prometimos ayer a nuestros lectores, damos hoy la lista de premios y primas recibidos hasta el momento para los participantes en la VIII Vuelta Ciclista a Mallorca. Son ellos los siguientes:

<b>CLASIFICACION GENERAL</b>	
CICLOS CIL .....	12.850 Ptas
<b>CLASIFICACION DE 3.ª y 4.ª</b>	
CASA BIBILONI .....	650 »
<b>CLASIFICACION POR EQUIPOS</b>	
CICLOS FERRA 2.000 .....	
CICLOS DARDER 1.000 .....	3.500 »
TROCADERO 500 .....	
<b>CLASIFICACION INDEPENDIENTES</b>	
Brandy JAIME I .....	1.000 »
<b>CLASIFICACION MALLORQUINES</b>	
Brandy JAIME I .....	1.000 »
<b>PREMIO DE LA MONTANA</b>	
VIAJES IBERIA .....	1.200 »
<b>PREMIOS FINAL ETAPA</b>	
Ayuntamiento de Felanitx 750 .....	
Ayuntamiento de San Juan 750 .....	
Ayuntamiento de Muro 750 .....	
Ayuntamiento de Muro 750 .....	
Contratista D. Bernardino Seguí 750 .....	3.750 »
<b>PRIMAS</b>	
Montaña BRANDY JAIME I .....	1.500 »
Dietas «maillots» líder BRANDY JAIME I .....	1.000 »
VELOZ SPORT BALEAR. Para el primero que llegue a Palma. Final última etapa) .....	300 »
ELECTRICA ROSES MAURA. (Para los tres primeros que lleguen a Palma. final última etapa) .....	375 »
MALLORCA DEPORTIVA (Cinco en total para el primer clasificado mallorquín en cada etapa) .....	250 »
ANIS DE LA ASTURIANA. (Cinco, para el primero que llegue en cada etapa) .....	500 »
MAQUINARIA Y RODAMIENTOS. (Para el que llegue a Sóller el XX) .....	50 »
SOCIAS Y ROSSELLO. (100 pesetas al primero que llegue a Felanitx; 50 al primero en San Juan; 50 al primero en Campos del Puerto; 50 al primero en Muro y 50 al primero en Sóller) .....	300 »
GARAGE ESPAÑOL. (Para el primero que CLUB CICLISTA MALLORCA. (Tres de cinco pesetas cada una, para el primer mallorquín que pase ante el citado club en la última etapa; para el primero de 3.ª y 4.ª y para el último mallorquín) .....	150 »
ALCALDIA DE VILAFRANCA. (Una para el primero que pase por dicha localidad) .....	100 »
RECAUCHUTADOS SAN JUAN. (Una para el primero que llegue a San Juan, la primera vez que se pasa por dicha población) .....	250 »
C. D. SELVA. (Una para el primero que pase por dicha población) .....	100 »
UN GRUPO DE AFICIONADOS DE MONTUIRI. (Dos para el primero y segundo que pasen por dicha población) .....	500 »
DIARIO «BALEARES». 30 premios de 50 pesetas cada uno, para los que no hayan obtenido premio en la general .....	1.500 »
<b>Total premios en metálico hasta hoy</b> .....	<b>30.970 »</b>

## La gran reunión internacional de esta noche en el Velódromo de Tirador



NAEYE

La esportación despertada por la presentación de los famosos corredores belgas Thyssen y Naeye, que tendrá lugar esta noche en el Velódromo de Tirador, se puso ayer de manifiesto con la extraordinaria asistencia de público a la sesión de entrenamiento.

El entrenamiento de los belgas fué muy leve, pero lo suficiente para que quienes les vieron rodar por el cemento de nuestro velódromo se dieran perfecta cuenta de la indiscutible clase que poseen, y de que son auténticos fenómenos de la bicicleta.

Rodaron tras el rodillo del entrenador Pablo Serra y asombró su manera de correr, la velocidad que alcanzaban y su fino estilo de pistards que les señala ya como seguros vencedores en las carreras que deben disputar esta noche tras moto y mañana domingo también por la noche en la americana de las tres horas en cuya modalidad han sido siempre invencibles en Europa.

Thyssen y Naeye fueron ayer la atracción de todo el público, que no se cansó de elogiar su manera de correr, sus demarrages formidables, su potencia en suma, todas las maneras que tienen de practicar este difícil y arriesgado deporte.

Con ellos llegaron ayer a Palma los peninsulares Dámaso II, campeón de España en la modalidad moto-comercial, y Saura, fino corredor catalán, que han e participar en la americana de las tres horas del domingo.

Thyssen y Naeye se enfrentarán esta noche en dos mangas de 25 kms. tras moto a los campeón y subcampeón de Baleares de la

### Thyssen, Naeye, Dámaso II y Saura, se entrenaron ayer

## Mañana por la noche, una gran americana internacional de 3 horas

especialidad Tomás García Ribas y Bover.

Los mallorquines quieren dar el máximo frente a los belgas y consideran que a esta distancia de 25 kilómetros no han de ser vencidos con facilidad. Todos están animados y desean conseguir un triunfo.

No dudamos, que tal vez en esta modalidad tras moto, el éxito puede sonreírles, pero habrá que luchar dura y bravamente como quedó demostrado ayer en la sesión de entrenamiento.

## Una auténtica diada deportiva en La Soledad

Mañana domingo en el campo de la Soledad, tendrá lugar una auténtica diada deportiva, que de seguro atraerá la atención de todos los amantes al deporte futbolístico, ya que el fuerte de dicha diada descansa en un encuentro futbolístico que deben disputar el C. D. Soledad y el novel Gimnasio filial del C. D. Mallorca.

Comenzarán los actos deportivos por la mañana a las 10:30 con un gran partido entre los equipos C. D. Palmera y el C. D. Soledista.

Por la tarde a las cinco habrá un partido de baloncesto entre el R. C. de Regatas y el C. D. Patria (acaparador de trofeos) que en esta ocasión se disputan uno valiosísimo donado por el C. D. Soledad.

Seguidamente, a las 6:15 comenzará el último acto deportivo consistente en un partido de fútbol entre los primeros equipos del C. D. Soledad y el C. D. Gimnasio.

Para estos encuentros reina verdadera esportación, especialmente para el último ya que ambos onces presentarán a todos sus mejores elementos, que son los que habrán de intervenir luego en el Campeonato Regional de 1ª Categoría.



THYSSEN

de mañana domingo, los equipos estarán así formados:

- Naeye-Thyssen.
- Dámaso II-Saura.
- Martorell I-Salom.
- Palmer-Bover.
- Ribas-Cladera.
- Flaquer-Gelabert.
- Tomás (de Bañalbufar)-Monserat.

En la americana internacional

## Una información equivocada, hecha con la mejor intención

Leemos en el número de «A B C» de Madrid del próximo pasado miércoles día 4, una información remitida desde Palma de Mallorca por su corresponsal don José Vidal Isern, referente a nuestra VIII Vuelta Ciclista a Mallorca, que aun cuando agradecemos, por significar que ha merecido su atención el magno acontecimiento internacional que preparamos, no podemos admitir en un todo, por cuanto consideramos que en ciertos aspectos no está en posesión exacta de la realidad.

El señor Vidal Isern, dice que pensamos darle carácter internacional a la prueba, cuando en realidad debería decir que «tiene» carácter internacional por cuanto han sido ya contratados los equipos holandeses y suizo, amén de haber sido publicadas en nuestro diario las fotografías de los componentes de uno de los mencionados equipos.

Todo ello unido a otros conceptos, son «pecata minuta», pero en lo que queremos hacer hincapié, es en lo referente al mal estado de las carreteras.

Dice el señor Vidal Isern en su crónica, que no será un simple paseo de turismo nuestra Vuelta,

dado el mal estado de las carreteras de Mallorca. Pero este señor ignora seguramente que hemos efectuado el trazado de la prueba después de haberlas recorrido todas, y que hemos ido rectificando el itinerario una y otra vez a fin de adoptar las rutas más cómodas para los corredores, quedando ahora la carrera trazada sobre un recorrido en el que la mayoría de kilómetros van a correrse sobre pisos de asfalto en perfecto estado y algunas carreteras que todavía estos días están siendo terminadas.

Por otra parte, tenemos la promesa formal de quienes pueden darnosla, de que si hay algunos baches en ciertos lugares, estos días serán arreglados a fin de evitar caídas o incomodidades extraordinarias a los corredores.

No queremos decir con esto que los corredores que vengan del extranjero o de la península puedan correr por las carreteras de Mallorca como lo harían por la pista de Tirador, pero queremos significar que en Mallorca no van a encontrar las rutas al mejor ni peor que en el resto de España. Una cosa que estará bien. Nada más.

## El Mallorca salió ayer para Mahón

Con los mismos elementos que nos comunicó Caicedo en la entrevista que sostuvimos últimamente con él marchó ayer el equipo decano para Menorca en donde debe celebrar sus dos primeros partidos de esta temporada para probar los nuevos elementos.

Los menorquines en esta ocasión, tendrán las primicias de nuestro fútbol, ya que antes de que nadie les haya visto van a ser ellos quienes puedan faci-

litar su opinión acerca de como está el once mallorquinista para la próxima temporada.

Todos los muchachos de Caicedo van muy animados a esta su primera salida. Quieren empezar con victorias aun en los encuentros amistosos. Nosotros que conocemos las intenciones de Caicedo, dudamos de que ello pueda producirse porque no es el deseo de «mister» mallorquinista, que sus hombres se entreguen a una lucha total ni muchísimo menos. Caicedo quiere ver al equipo jugar, pero sin esforzarse lo más mínimo. Les espera para el 22 un encuentro durísimo en Sevilla frente al Betis, que da la casualidad que ya es «puntuable» para el premio de la «montaña» que es ese II División de Liga.

La lucha que se avecina es verdaderamente grande. La posibilidad de un ingreso a la División de Honor, parece que no va a ser desaprovechada. Esperemos con atención las noticias que nos lleguen de Mahón y Ciudadela que quieras que no, han de servirnos ya para algo. Por lo menos para que empecemos la carrera de las discusiones y los comentarios. Por algo se empieza.

## Las carreras de Son Servera

Ha sido siempre norma del hipódromo de esta localidad la formalidad y el respeto más escrupuloso con la afición que nos anima y nos asiste.

En su consecuencia, hemos de anunciar que el martes último el caballo Inneto sufrió un desgraciado accidente que le produjo unas heridas que forzosamente le mantendrán por varias semanas alejado de los hipódromos. Por dicho suceso la última carrera del monumental programa de Son Servera quedará modificada y formada exclusivamente por los tres ases consagrados e indiscutibles: Homero, Titán M. y España.

Se pensó en un principio, sustituir la ausencia de Inneto por otro trotón, pero el clamor de los «inteligentes» nos inclinó a no mezclar ningún otro caballo con los «tres grandes», ya que, al decir de la mayoría, tres caballos de velocidades tan igualadas y tan rápidas han de dar más juego solos que intercalados con otros, por lo que, a su entender, la emoción de la carrera sale en esa manera ganando en vez de perder, porque si bien la inmensa mayoría de la afición no cuenta más que con una tenaz lucha de Titán M. y España, dado las últimas mediocres actuaciones de Homero, hoy, por primera vez, hay que decir que este caballo, que había perdido su forma, halla desde que se anunciaron las carreras de Son Servera el cometido, a una intensísima preparación en el propio hipódromo de esta localidad, lo que hace exclamar a todos los que últimamente lo han visto: ¡No parece el mismo! Se han llegado incluso a cruzar apuestas muy cercadas a favor de él.

## MONTUIRI

DIA 8 DE SEPTIEMBRE DE 1946. A LAS 5:30 DE LA TARDE

## Circuito «EL DAU»

GRANDES CARRERAS CICLISTAS PARA TODOS LOS CORREDORES

PRIMERA CARRERA.—De 35 vueltas para corredores locales, con puntuación cada cinco vueltas. Premios: 1.º, 30 ptas.; 2.º, 20; 3.º, 10.

SEGUNDA CARRERA.—De 100 vueltas con puntuación cada cinco vueltas, para corredores de 4.ª y principiantes. Premios: 1.º, 100 pesetas; 2.º, 75; 3.º, 40; y 4.º, 20.

TERCERA CARRERA. (RESISTENCIA).—De 150 vueltas con puntuación cada cinco vueltas, para todos los corredores de la isla con licencia. Premios: 1.º, 200 ptas.; 2.º, 145; 3.º, 85; 4.º, 45 y 5.º, 20.

## 50 reuniones al año

agrupan en torno a la magnífica pista del hipódromo, a enormes multitudes de todas las clases sociales.

MILES Y MILES de personas son entusiastas al deporte hípico, el más extendido, el de más arraigo y el más típicamente mallorquín.

CREALO: su anuncio en la Hípica, lo leerá todo Mallorca.

Exclusiva de publicidad JORDA

## Velódromo de Tirador

Hoy sábado 10:30 noche

Presentación de los corredores belgas

## THYSSEN y NAEYE

frente a los mallorquines

## RIBAS y BOVER

en un encuentro tras moto

En el mismo programa, carreras de eliminación y puntuación para principiantes y cuartas

Mañana domingo 10:30 noche

Gran americana internacional de 3 horas por equipos

## FUTBOL

BALONES Y BOTAS

Artículos para Deportes (Descuentos a revendedores)

CASA CODINA

(Junto al Borne) PALMA





# ★ ESPECTACULOS ★

## Guía del espectador

### Cines

#### ACTUALIDADES

Desde las 4: imágenes compuestas y noticiarios

## BORN CAPITOL

MIÉRCOLES



UNA PASIÓN ARROLLADORA MAS FUERTE QUE EL TEMOR A LA MUERTE!

LA HISTORIA DE UN AMOR PERSEGUIDO LA MAXIMA CREACION DE LOS DOS IDOLOS DE TODOS LOS PUBLICOS

MARIA FELIX JORGE NEGRETE

TODOS LOS DIAS SIGUE EN

## BORN CITA EN LA FRONTERA

OTRO COLOSAL PROGRAMA LE OFRECE DESDE EL MUNDO EL TEATRO

## PRINCIPAL

JOAN CRAWFORD MELVYN DOUGLAS CONRAD VEIDT

## UN ROSTRO DE MUJER

UNA AUTENTICA PASION ARRANCA DA DE LA VIDA MISMA

ADEMAS SONJA HENIL CESAR ROMERO JACK OAKIE

## ¡POR FIN SE DECIDIÓ!

UNA PELICULA MAGNIFICA QUE CANTIVA AL ESPECTADOR

### ASTORIA

Desde las 3:30: «Los últimos de Filipinas» por Armando Calvo, José Nieto y Guillermo Marín, y «La mano que aprieta» o «Los misterios de New-York» (1.ª jornada: «El invento fatal»).

### AVENIDA

Desde las 3:15: «Bandera amarilla» por Charles Laughton, y «Me perteneces» por Bárbara Starwyck y Henry Fonda.

### BORN

Desde las 3:30: «Cita en la Frontera» por Roy Rogers y complementos.

### BALEAR

Desde las 3:30: «El Charro Negro» por Rau de Anda y Pedro Armendariz, y «Tradición heroica» por Douglas Fairbanks y Basil Rathbone.

### HISPANIA

Desde las 3:30: «Cita en la Frontera» por Roy Rogers y «Encontré una estrella» por Diana Churchill y Diew Oliver.

### LIRICO

Desde las 4: «Bandera amarilla» por Charles Laughton, y «Me perteneces» por Bárbara Stanwyck y Henry Fonda.

### METROPOL

Desde las 3:30: «Los últimos de Filipinas» por Armando Calvo, José Nieto y Guillermo Marín, y «La mano que aprieta» o «Los misterios de New-York» (1.ª jornada: «El invento fatal»).

### MODERNO

Desde las 3:30: «El ruiseñor de la Radio» por María Matos y Antonio Gilva y «Tarzan y la diosa» por Herman Brix.

### ORIENTAL

Desde las 3:30: «El ruiseñor de la Radio» por María Matos, y Antonio Gilva y «Tarzan y la diosa», por Herman Brix.

### PRINCIPAL

Desde las 4: «Jack, el destripador» por Merle Oberon y George Sanders y «Un nuevo amor» por Lewis Stone, Mickey Rooney y Cecilia Parker.

### PROTECTORA

Desde las 4: «Los últimos de Filipinas» por Armando Calvo, José Nieto y Guillermo Marín, y «La mano que aprieta» o «Los misterios de New-York» (1.ª jornada: «El invento fatal»).

### RIALTO

Cerrado por vacaciones de personal.

### Atracciones

#### VIRGINIA (Terreno)

Todos los días el Profesor Karby y actuación de la bailarina Lina Berry con las orquestas «Musilandia» y «Pancho Dalma» y su Ritmo.

#### TITOS

Hoy debut del cantor Julio Galindo y de la cancionista Teresita Riera con la cooperación de «Los Trashumantes».

#### FLORIDA PARQUE (El Arenal)

Hoy a las 10: Verbena con la orquesta «Marbel».

#### ESTACION MARITIMA

Todas las noches Cenc americana Orquesta «Trocautes».

#### CASA VALLES (Socorro 143)

Todos los días Rafael de Sevilla y Amparito Hugo.

#### CAMPO RECREATIVO

A las 10 noche: Gran verbena con la orquesta «Palmas».

#### JARDINES CINE PROGRESO

A las 10: Verbena con la orquesta Ritmo y Melodía y su canto: Toni Torrens.

### ANTIGUO

#### Campo de RECREATIVO

(Frente al Bar Güell)

Jueves, Sábados y Domingos

#### Grandes Verbenas Familiares

## El profesor Karby en «Virginia»

Con un éxito supera si es posible el obtenido en su pasada actuación en Palma, el Profesor Karby continúa ofreciendo en los jardines de «Virginia» sus asombrosos experimentos. Ayer fueron en gran número los clientes que solicitaron al Profesor para dirigirle las más difíciles preguntas. Todas las contestaciones, algunas obtenidas tras laboriosa gestión fueron dadas limpiamente, exactamente.

Con el Profesor, al que el público no regatea sus más enervados aplausos después de cada trabajo, obtiene asimismo un franco éxito la bailarina española Lina Berry. Unas pocas actuaciones suyas en Palma —donde por primera vez trabaja— han bastado para colocarle a la cabeza de las artistas cultivadoras de su género. Destaquemos una magnífica interpretación de «La Revoltosa» en la que Lina es intensamente aplaudida.

## Recuperación del cine «Capitol»

TERMINADAS SUS MODIFICACIONES. REABRIRÁ SUS PUERTAS EL PRÓXIMO MIÉRCOLES

Durante la presente semana, la Junta Consultiva e Inspectoría de Espectáculos Públicos de esta Provincia ha girado visita de inspección al «Cine Capitol», del Ensanche, después de las reformas que en el mismo han sido verificadas. Habiendo sido efectuadas todas las obras de seguridad y aislamiento ordenadas, dicha Junta concedió a las mismas su aprobación y autorizó el funcionamiento definitivo de dicho cine.

En su consecuencia, la Empresa del «Capitol» ha decidido reanudar las funciones a partir del próximo miércoles día 11 del corriente, las cuales seguirán va sin nueva interrupción todos los días, desde las cuatro de la tarde en adelante. Como en su primera etapa, continuará acoplado para las programaciones con la Empresa del «Cine Born», lo que le permitirá seguir ofreciendo en estreno las notables películas que dicha Empresa tiene seleccionadas.

Actualmente se procede a la terminación de las obras complementarias que también han sido verificadas en el mencionado Cine y a la instalación de la calefacción central y de la vasta marquesina que cubre el acceso al local, con cuyas obras e instalaciones quedará éste completamente terminado y a disposición del público de aquella populosa barriada.

### MICHELE MORGAN TRUFEA EN «PRISIONERA POR UNA NOCHE»

La actriz francesa Michèle Morgan, huyó de Francia durante la invasión nazi, y se incorporó al cine americano, siendo «Prisionera por una noche», la mejor de sus películas. Después de haber conseguido eliminar el acento francés en su pronunciación, representó el papel de una muchacha francesa que inconscientemente colabora en la fuga de Alan Curtis, en su actuación de marino acusado de traición y luego es responsable de su captura. La película está dirigida por Edwin L. Marin y tomada de un argumento original de Roy William Neill.

### BUD ABBOTT Y LOU COSTELLO EN SU PROPIA SALSA

Concebida a Bud y Lou, dos excentricos más finos de la pantalla, en un paquete de recreo, atracado en un punto donde hay muchos «puntos», o sea, donde se juegan grandes cantidades, sin hacer de las suyas, o sea, sin armar un zipizape de mil demonios?...

Por mucho que os figuréis, nunca podréis imaginaros de lo que son capaces los dos «intrusos», a lo largo de la divertida, dinámica e interesante acción de «Tramposos entrampados», película que presentará Filmofono, S. A. a nuestro público como el mayor suceso cómico de la temporada.

### Vendo casa

espaciosa, baño, jardín, terraza frente al mar. Tezucas, 27, Molinar.



# GALINDO

### EL PROGRAMA DE ATRACCIONES DE «TITOS»

Tras dos aplazamientos que el artista y la Dirección de «Titos» lamentan profundamente, al fin hoy hará su presentación en estas terrazas, el artista de color Julio Galindo.

Viene de antiguo su fama y su prestigio en el mundo musical. Formó con Josefina Baker cuando esta estaba en la plenitud de su triunfo en Europa, y con ella recorrió todo el viejo Continente. Después, en películas, en discos, en emisoras, mantuvo Galindo la atención constante del público que ve en él a uno de los mejores intérpretes de la música moderna.

Con Julio Galindo, se presenta hoy en «Titos» la estrella de la canción Teresita Riera. Y continuará, entre los sabidos éxitos de siempre, la actuación la famosa orquesta «Los Trashumantes».

Un magnífico programa el ofrecido desde hoy por «Titos».

## Florida Parque (El Arenal)

Hoy sábado y mañana domingo

## DOS ULTIMAS VERBENAS DE LA TEMPORADA

Orquesta MARBEL

## ESTACION MARITIMA BAR RESTAURANTE

Esta casa recuerda a su distinguida clientela que ha rebajado el 15% de sus anteriores precios en toda clase de servicios

COBIERTO ESPECIAL A LA SALIDA DE LOS BUQUES CORREOS

Domingos, tarde y noche

## GRAN BAILE

## Jardines CINE PROGRESO

Hoy sábado

## Gran VERBENA

Orquesta RITMO Y MELODIA

y su cantor Toni Torrens

Mañana domingo CINE

en los JARDINES

## EL CHARRO NEGRO

## Ferretería Casanovas

«Frente Almacenes Casa Roca»

Artículos para obras y maquinaria

Batería de cocina

Hostales, 46-48 - Teléfono 2087

## Sesiones cinematográficas para productores

SE CELEBRARÁN EL PRÓXIMO MARTES EN EL TEATRO BALEAR

En las sesiones cinematográficas para productores que se celebrarán el próximo martes en el Teatro Balear, los afiliados a la Obra Sindical «Educación y Descanso», gozarán del cincuenta por ciento de descuento en el precio de todas las localidades.

Las localidades de referencia podrán ser adquiridas en taquilla y en las oficinas de la Jefatura Provincial de la Obra, previa la exhibición del carnet de afiliado.

### «EL ZORRO GALOPA DE NUEVO!»

«El Zorro»! El bandido canadiense que no vacila en arriesgar su vida para librar a un pueblo de la opresión, John Carroll, famoso barítono, gran esgrimista y jinete sin igual, protagoniza a este héroe legendario en la reciente producción, que lleva por título «El nuevo Zorro», papel que el director, William Nigh, no ha vacilado en darle después de ver sus más recientes triunfos en «El látigo del Zorro», película en episodios que le ha valido fama universal, y «El Zorro sale de nuevo», otra de esta emocionante serie.

La magnífica fotografía de «El nuevo Zorro», así como la prodigiosa interpretación de Movita, a la que vimos en «La tragedia de la Bounty», como esposa de Fletcher Christian, hace de esta película la más grande producción de aventuras, vista hasta la fecha.

Cyre Films, presentará el martes esta magnífica y emocionante producción en los cines Moderno y Oriental.

Los más interesantes contenidos los encontrará en la revista femenina VENTANAL.

..... y, luchó hasta vengar la muerte de sus padres

## EL NUEVO ZORRO

# No hay todavía decisión sobre la fecha de la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas

## El trazado de la frontera italo-yugoeslava sigue dando trabajo a la Conferencia de París

### Austria e Italia llegan a un acuerdo sobre el Tirol Meridional

París 6. — La reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores de los Cinco Grandes ha terminado sin que haya caído decisión sobre la fecha de la próxima Asamblea general de las Naciones Unidas, estando los Estados Unidos en minoría al oponerse al aplazamiento.—Efe.

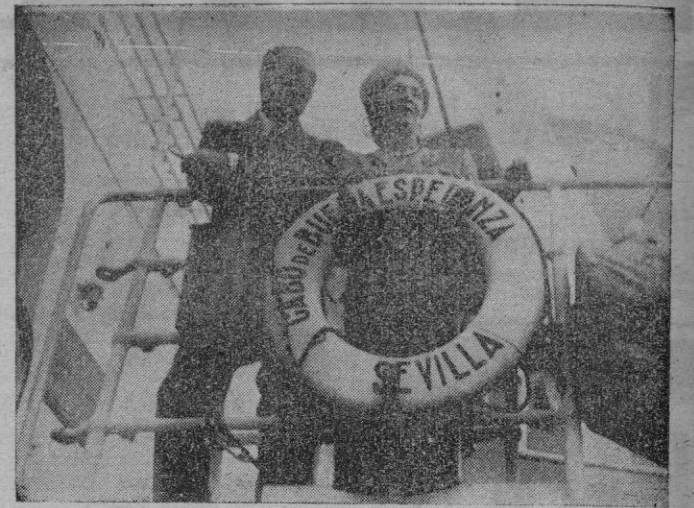
tener allí una fuerza militar y de controlar las aduanas, los ferrocarriles y las comunicaciones en general. «Si este estatuto se transforma o debilita de tal manera que el funcionamiento del territorio libre se hace imposible y su independencia se compromete sustancialmente — declaró el

delegado inglés — mi Gobierno se reservaría el derecho de revisar no solo la cuestión del territorio libre sino los asuntos relacionados con él, cuando la cuestión se plantee en la Junta de Ministros de Asuntos Exteriores.» — Efe.

París 6. — Austria e Italia

han llegado a un acuerdo sobre el Tirol meridional. La representación de Austria en París anuncia el Ministro de Asuntos Exteriores austriaco, Gruber, y el Jefe del Gobierno italiano, De Gasperi han concertado un acuerdo sobre el Tirol meridional. En virtud del mismo, dicha zona será autónoma, según noticias oficiales, el Gobierno italiano se compromete a readmitir cuanto antes a los tiroleses que hubieron de abandonar el país cuando Hitler y Mussolini firmaron un acuerdo sobre esta comarca en 1939. — Efe.

## Llegada de Lola Membrives a Barcelona



La insigne actriz, con su esposo, en el momento de atracar el trasatlántico en el muelle. — (Foto «Cifra»)

París 6. — La Comisión política de la Conferencia de la Paz que se ocupa del problema de Venecia Julia escuchó al representante de Polonia durante la reunión del viernes por la mañana. El Dr. Winiewicz, representante de Polonia, comenzó su discurso, apoyando enérgicamente la actitud del Gobierno de Belgrado en lo que respecta a Trieste y Venecia Julia. Manifestó que si este territorio no puede ser cedido totalmente a Yugoslavia, la nueva frontera entre los dos países propuesta por los «Cuatro Grandes» debe ser modificada en favor de Yugoslavia. Comparó el caso de Trieste con el de Danzig y dijo que no debe convertirse como este último en una nueva amenaza latente para la paz europea. Agregó que si Trieste es declarada ciudad internacional, el territorio circundante debe ser lo más pequeño posible y tener los lazos más estrechos con Yugoslavia. Se opuso enérgicamente a que Italia tenga frontera común con el territorio libre de Trieste. Pidió también la inclusión de la ciudad de Gorizia en Yugoslavia. Por último recordó las funestas consecuencias del problema de Danzig e invitó a todos los delegados directamente interesados a realizar un máximo esfuerzo para impedir de ser repita aquella catástrofe. — Efe.

París 6. — Después del representante polaco, pronunció un discurso el delegado de Gran Bretaña en la Comisión política de la Conferencia de la Paz que estudia el trazado de la frontera entre Italia y Yugoslavia. Hector Mac Neil pidió al delegado brasileño, Raul Fernández, que retire su enmienda sobre el aplazamiento de la discusión de Trieste por un año. Apoyó seguidamente el proyecto de los cuatro Ministros de Asuntos Exteriores de las grandes potencias aliadas para la creación de un territorio libre en Trieste para el trazado de la frontera italo-yugoeslava a lo largo de la línea francesa. Subrayó que el territorio libre y el puerto también libre de Trieste han de estar sometidos al control efectivo de las Naciones Unidas.

Después, atacó punto por punto las propuestas soviéticas y yugoeslavas para la administración de esta región. «La enmienda de la Unión Soviética —manifestó— dispone la participación de Yugoslavia y no la de Italia en la administración de territorio libre. Al mismo tiempo prevé una unión aduanera entre Yugoslavia y el territorio libre, el derecho de los yugoeslavos a establecerse y colocarse en empleos en el territorio libre. Por su parte, las propuestas yugoeslavas muestran una disparidad aún mayor entre ellas y al concepto de territorio libre bajo la vigilancia de las Naciones Unidas. La característica más significativa de estas propuestas es la oscuridad especial que se reclama para Yugoslavia en los asuntos del futuro territorio libre. Rechazó seguidamente la pretensión yugoeslava de nombrar al gobernador de Trieste, de man-

## Comentarios al discurso del Secretario de Estado norteamericano sobre Alemania

### Byrnes ha salido para Munich

Berlín 6.—El discurso del Secretario de Estado norteamericano, Byrnes, en Stuttgart, ha sido considerado en Berlín como la declaración más fuerte que ha hecho hasta ahora un estadista aliado sobre los problemas actuales de Alemania.

La población ocupada lo ha acogido con satisfacción, ya que ha servido para aclarar de una vez la política de los Estados Unidos y su propósito de que se llegue a toda costa a una solución de las difíciles y complejas cuestiones pendientes.

La mayor importancia que se atribuye al discurso reside en el hecho de que Byrnes hizo constar que los Estados Unidos están dispuestos, no solo a colaborar, sino a tomar la iniciativa para liquidar los problemas de la post guerra en Europa.—Efe.

París 6.—Con gran desaliento ha sido acogido el discurso del Secretario de Estado norteamericano, Byrnes, en los círculos oficiales franceses, sobre todo en lo que se refiere al establecimiento de un Gobierno provisional alemán que tenga jurisdicción en las cuatro zonas en que está dividida actualmente Alemania y a la tesis de que el Ruhr y Renania no deben ser separadas de Alemania, ya que sus moradores quieren continuar siendo alemanes y no vivir separados.

Según la Agencia United Press el Comandante en Jefe de las fuerzas francesas en Alemania, General Koenig, rechazó la invitación de ir a Stuttgart porque conocía de antemano el fondo del discurso que, indudablemente, ha levantado la moral del pueblo germano.

Únicamente ha causado buena impresión en París el párrafo del discurso en el que se reconoce que el Sarre debe pasar a Francia.—Efe.

Londres 6. — Al comentar el discurso pronunciado en Stuttgart por el Secretario de Estado norteamericano, Byrnes, el portavoz del Foreign Office puso de relieve la solidaridad angloamericana en lo que respecta a las cuestiones alemanas pendientes de resolución. Subrayó que los planes para lograr una unidad económica de las zonas americana y británica están progresando.

Respecto a las observaciones de Byrnes relativas a la unidad económica alemana me gustaría decir—declaró—que el coste de la administración de la zona británica es una carga muy pesada para esta nación, por lo que apreciamos en su justo valor la idea de un desarrollo de la economía alemana hasta un punto

que le permita valerse por sí misma.

Puso de relieve igualmente que Gran Bretaña comparte la opinión del Secretario de Estado norteamericano respecto al carácter provisional de la cesión de las provincias orientales alemanas a Polonia. Subrayó que Inglaterra siempre puso de relieve la importancia de este hecho.

También estamos de acuerdo—dijo seguidamente— en que el Sarre pase a formar parte de Francia. Declaró que el Foreign Office no había recibido por anticipado el texto del discurso. — Efe.

Francfort 6.— El General Joseph T. Mac Narney, Gobernador Militar de la zona norteamericana de Alemania, ha declarado que espera que la ración alimenticia de la población alemana pueda incrementarse este invierno a 1.550 calorías diarias, como se hizo el año pasado. El racionamiento actual es de 1.200 calorías. Mac Narney dijo que los cosecheros alemanes solo podrán asegurar 900 calorías por persona. El resto deberá ser cubierto por las importaciones, que habrán de llegar de los Estados Unidos o bien ser financiadas por las exportaciones de productos alemanes.

Refiriéndose a la desnazificación, Mac Narney anunció que ya había terminado en la zona norteamericana. También ha concluido la desmilitarización, por lo que atañe a la antigua Wehrmacht. El desmantelamiento de las instalaciones militares prosigue con arreglo a los planes previstos. Sin embargo, la zona americana va ligeramente retrasada en cuanto a reparaciones de guerra.

En la reeducación del pueblo alemán se han hecho excelentes progresos, pero el General Mac Narney recordó que esta cuestión constituye un plan de largo plazo.—Efe.

Stuttgart 6.—El Secretario de Estado norteamericano, Byrnes, durmió la noche pasada en el coche-cama privado de Hitler. Cuando recibió el viernes por la mañana a los ministros-presidentes alemanes en el coche salón, les obsequió con café. Las tazas llevaban marcadas el águila alemana con la cruz gamada.

En el teatro donde pronunció su trascendental discurso solo se veían unos cuantos uniformes soviéticos y ninguno de ellos en asiento de preferencia. Byrnes habló con voz firme y solamente hizo algunos ademanes moderados con sus manos, ocultas tras diez micrófonos.

Los alemanes que escucharon el discurso parecían animados al salir del teatro. — Efe.

Francfort del Main 6. — El Secretario de Estado norteamericano, Byrnes, efectuará un viaje de recreo por el Tur de Alemania de tres o cuatro días de duración, acompañado por el general Clay, según manifestar las autoridades norteamericanas del Gobierno militar. No han sido indicados los puntos del viaje, pero la Agencia United Press asegura

que emprenderá el viaje esta noche o el sábado por la mañana. Los senadores Connally y Vandenberg regresarán a París.—Efe.

Hamburgo 6. — El Secretario de Estado norteamericano, Byrnes, salió de Stuttgart a las seis de la tarde del viernes con dirección a Munich, según anuncia la Agencia Reuter. Pasará el sábado en dicha ciudad y el domingo regresará a París. — Efe.

## Lo que España necesita...

(Viene de la primera pág.)  
Este curso, fué previsto por el Convenio de Postdam y es el curso que el gobierno norteamericano tiene el propósito de seguir hasta su límite máximo, con toda autoridad. Ha anunciado formalmente su intención de unificar la economía de su región con cualquiera o todas las demás zonas que deseen participar en la unificación.  
Hasta ahora solo el gobierno británico ha accedido participar con su zona. Apreciamos profundamente esta cooperación.  
Naturalmente, esa política de unificación no tiene el propósito de excluir o los gobiernos que ahora no deseen unirse. La unificación estará a su disposición

(Viene de la primera pág.)

Este curso, fué previsto por el Convenio de Postdam y es el curso que el gobierno norteamericano tiene el propósito de seguir hasta su límite máximo, con toda autoridad. Ha anunciado formalmente su intención de unificar la economía de su región con cualquiera o todas las demás zonas que deseen participar en la unificación.  
Hasta ahora solo el gobierno británico ha accedido participar con su zona. Apreciamos profundamente esta cooperación.  
Naturalmente, esa política de unificación no tiene el propósito de excluir o los gobiernos que ahora no deseen unirse. La unificación estará a su disposición

cualquier momento que deseen la unión. Somos partidarios de la unificación económica de Alemania y haremos cuanto este a nuestro alcance para que sea una realidad.  
Sinceramente hay una urgente necesidad: Crear un organismo administrativo alemán para la industria y el comercio exterior. Debe darse a este pueblo la oportunidad de exportar sus mercancías para que pueda importar lo suficiente para su economía autónoma.

### PROPOSITOS DE LA OCUPACION

Los propósitos de la ocupación fueron, y son, desmilitarizar y desnazificar a Alemania, pero no levantar barreras artificiales a los esfuerzos del pueblo alemán. Más de un año ha pasado desde el cese de las hostilidades y debemos impedir que millones de alemanes se vean obligados a vivir en chozas.

En nuestra opinión deberíamos permitir y ayudar a este pueblo a hacer sus preparativos necesarios para organizar un gobierno democrático alemán.

Probablemente tengan que quedarse en Alemania, durante unos meses más, las fuerzas de ocupación. No quiero malas interpretaciones; no eludiremos nuestros deberes. Mientras haga falta una fuerza de ocupación, los Estados Unidos formarán en esa fuerza.

### ALEMANIA INDEPENDIENTE

No queremos que Alemania se convierta en satélite de ninguna potencia ni que viva bajo la coacción nacional o extranjera. El pueblo norteamericano espera ver una Alemania pacífica y democrática.

### LAS FRONTERAS ALEMANAS

También ha llegado el momento de decidir las fronteras de este país. Salvo en la forma que se plantea cada caso de reclamación, en este terreno Norteamérica no apoyará ninguna intervención en territorio que sea alemán y que no sea legítimamente deseada por los pueblos interesados.

Por ejemplo: El Ruhr y la Renania, que desean seguir sumadas al resto de Alemania, y los Estados Unidos no se opondrán a ello.

### FINAL

El pueblo alemán siente ahora los efectos devastadores de la guerra que provocaron Hitler y sus secuaces y esto es lo que tiene que darse cuenta. El pueblo norteamericano desea devolver el gobierno de Alemania a su pueblo y desea así mismo ayudar a este a recuperar el camino hacia un lugar honroso. — Efe.

### SENSACION EN LONDRES

Londres. — El discurso de Byrnes en Alemania ha causado sensación en la Gran Bretaña, especialmente por su energía y decisión al afrontar los problemas pendientes.

El redactor diplomático de la agencia Reuter, después de gloriarse con todo detalle las afirmaciones del Secretario de Estado norteamericano, destaca el «desafío a Rusia» y añade que el discurso ha sido conciliatorio en el tono, pero casi deliberadamente provocativo en el fondo.

### NO OLVIDES NUNCA

empresario o patrono, consignar en las Declaraciones mensuales de subsidios con derecho al Subsidio Familiar, el número de días trabajados por los mismos.

## El problema alemán ha sido...

(Viene de la primera pág.)

Este curso, fué previsto por el Convenio de Postdam y es el curso que el gobierno norteamericano tiene el propósito de seguir hasta su límite máximo, con toda autoridad. Ha anunciado formalmente su intención de unificar la economía de su región con cualquiera o todas las demás zonas que deseen participar en la unificación.  
Hasta ahora solo el gobierno británico ha accedido participar con su zona. Apreciamos profundamente esta cooperación.  
Naturalmente, esa política de unificación no tiene el propósito de excluir o los gobiernos que ahora no deseen unirse. La unificación estará a su disposición

Hasta ahora solo el gobierno británico ha accedido participar con su zona. Apreciamos profundamente esta cooperación.

Naturalmente, esa política de unificación no tiene el propósito de excluir o los gobiernos que ahora no deseen unirse. La unificación estará a su disposición

**PALMA**  
asombrada  
aplaude a

**KARBY**

— EN —

**“VIRGINIA”**

Todos los días gran éxito de la estrella del baile

**LINA BERRY**

Orquestas:  
**Musilandia**

— y —  
**Pancho, Dalmau y su Ritmo**

EN ATENCION A NUMEROSOS CLIENTES EL

**Profesor KARBY**

Hoy y mañana ACTUARA TAMBIEN EN LAS FUNCIONES DE TARDE

## Dos mil marinos norteamericanos se pasean por las calles de Atenas

Atenas 6. Dos mil norteamericanos pasean por las calles de Atenas, después de desembarcar del portaaviones «Franklin D. Roosevelt» y de los otros buques de guerra yanquis. El vuelo de aviones de la misma nacionalidad sobre Atenas, ha sido suspendido. El Embajador de los Estados Unidos, Lincoln Mac Vergh, ha enviado un mensaje al contralmirante John Cassady, que dirige las fuerzas navales norteamericanas, diciendo que la demostración aérea sería mal interpretada en algunos círculos políticos griegos, por lo que debía ser anulada. Los aviadores tenían la intención de escribir en el cielo con los aparatos las letras F. D. R., iniciales del portaaviones.—Efe.

## El Presidium Supremo de la URSS retrasa su reunión

Londres 6. — El Presidium Supremo ha retrasado la segunda reunión del soviet de la URSS hasta el 13 de Octubre, según comunica de Moscú la agencia United Press. La reunión estaba fijada para el día 20 de este mes.—(Efe).

**Cruz Verde**  
el D.D.T. técnicamente puro.